

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Produkt(e): Geberit Belüftungsventil GRB90 für Geberit PE
Geberit Belüftungsventil GRB90 für Geberit Silent-db20
Geberit Belüftungsventil GRB90 für Geberit Silent-PP und Geberit Silent-Pro
310.006.00.1
Artikelnummer(n): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Verwendungszweck(e):

Zum Belüften von Abwasserleitungen, zur Gebäudeentwässerung, für Schwerkraftentwässerungsanlagen, Belüftungsventil Typ A I

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 12380:2002

6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Technische Spezifikation
Luftdichtheit	bestanden	EN 12380:2002
Dauerhaftigkeit (mechanische Widerstandskraft, Hitzebeständigkeit und Frostbeständigkeit)	bestanden	
Wirksamkeit (Luftvolumenstrom)	32 l/s	
Wirksamkeit (Öffnungsdruck)	70 Pa	
Wirksamkeit bei Temperaturen unter 0 °C	-20 °C	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unique ID code of the product type:

Product(s): Geberit air admittance valve GRB90 for Geberit PE
Geberit air admittance valve GRB90 for Geberit Silent-db20
Geberit air admittance valve GRB90 for Geberit Silent-PP and Geberit Silent-Pro
310.006.00.1
Article number(s): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Application(s):

For sewage system ventilation, building drainage, gravity drainage systems, air admittance valve type A I

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance

System 4

5. Harmonised standard:

EN 12380:2002

6. Declared performance:

Key features	Performance	Technical specification
Airtightness	passed	EN 12380:2002
Durability (mechanical, heat and frost resistance)	passed	
Effectiveness (air volume flow rate)	32 l/s	
Effectiveness (cracking pressure)	70 Pa	
Effectiveness at temperatures below 0 °C	-20 °C	

The performance of this product corresponds to the declared performance(s). The manufacturer referred to above is exclusively responsible for creating the declaration of performance in accordance with (EU) Directive No 305/2011.

Signed for the manufacturer and on behalf of the manufacturer:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Code d'identification unique du type de produit :

Produit(s) : Clapet de ventilation Geberit GRB90 pour Geberit PE
Clapet de ventilation Geberit GRB90 pour Geberit Silent-db20
Clapet de ventilation Geberit GRB90 pour Geberit Silent-PP et Geberit Silent-Pro

Numéro(s) de référence : 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Utilisation(s) :

Ventilation de conduites d'évacuation, évacuation des bâtiments, réseaux d'évacuation gravitaire, clapet de ventilation de type A I

3. Fabricant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 12380:2002

6. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique
Étanchéité à l'air	existante	EN 12380:2002
Durabilité (résistance mécanique, résistance à la chaleur et au gel)	existante	
Efficacité (débit d'air)	32 l/s	
Efficacité (pression d'ouverture)	70 Pa	
Efficacité à des températures inférieures à 0 °C	-20 °C	

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-avant est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément à la directive (UE) n 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Prodotto/i: Valvola di ventilazione Geberit GRB90 per Geberit PE
Valvola di ventilazione Geberit GRB90 per Geberit Silent-db20
Valvola di ventilazione Geberit GRB90 per Geberit Silent-PP e Geberit Silent-Pro

Numero/i d'articolo: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Destinazione d'uso/i:

Per la ventilazione delle condotte di scarico, lo smaltimento per edifici abitativi, per sistemi di scarico funzionanti a gravità, valvola di ventilazione tipo A I

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 12380:2002

6. Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche
Ermeticità all'aria	superata	EN 12380:2002
Durevolezza (resistenza meccanica, resistenza al calore e resistenza al gelo)	superata	
Efficacia (portata d'aria)	32 l/s	
Efficacia (pressione di apertura)	70 Pa	
Efficacia con temperature sotto 0 °C	-20 °C	

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del costruttore sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Código de identificación único del producto tipo:

Producto/s: Válvula de aireación Geberit GRB90 para Geberit PE
Válvula de aireación Geberit GRB90 para Geberit Silent-db20
Válvula de aireación Geberit GRB90 para Geberit Silent-PP y Geberit Silent-Pro

Número/s de artículo: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Aplicación/es:

Para la aireación de tuberías de evacuación, para la evacuación de aguas residuales en edificios, para sistemas de evacuación por gravedad, tipo válvula de aireación A I

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 12380:2002

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica
Estanqueidad	aprobadas	EN 12380:2002
Durabilidad (resistencia mecánica, resistencia térmica y resistencia a las heladas)	aprobadas	
Eficacia (caudal volumétrico del aire)	32 l/s	
Eficacia (presión de apertura)	70 Pa	
Eficacia con temperaturas inferiores a 0 °C	-20 °C	

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Produto(s): Válvula de admissão de ar Geberit GRB90 para Geberit PE
Válvula de admissão de ar Geberit GRB90 para Geberit Silent-db20
Válvula de admissão de ar Geberit GRB90 para Geberit Silent-PP e Geberit Silent-Pro
Referência(s): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Campo(s) de aplicação:

Para a admissão de ar em tubos de drenagem, para a drenagem de cobertura de edifícios, para sistemas de drenagem gravíticos, válvula de admissão de ar série A I

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 12380:2002

6. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica
Estanquidade ao ar	aprovado	EN 12380:2002
Durabilidade (resistência mecânica, resistência ao calor e resistência ao gelo)	aprovado	
Eficiência (caudal volúmico de ar)	32 l/s	
Eficiência (pressão de abertura)	70 Pa	
Eficiência com temperaturas abaixo dos 0 °C	-20 °C	

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Product(en): Geberit beluchtingsventiel GRB90 voor Geberit PE
Geberit beluchtingsventiel voor Geberit Silent-db20
Geberit beluchtingsventiel GRB90 voor Geberit Silent-PP en Geberit Silent-Pro
Artikelnummer(s): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Toepassingsgebied(en):

Voor het beluchten van afvalwaterleidingen, voor de gebouwriolering, voor ontwateringsinstallaties op basis van zwaartekracht, beluchtingsventiel type A I

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid

System 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 12380:2002

6. Aangegeven prestatie:

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
	Luchtdichtheid	geslaagd	EN 12380:2002
	Duurzaamheid (mechanische weerstand, hittebestendigheid en vorstbestendigheid)	geslaagd	
	Effectiviteit (luchtvolumestroom)	32 l/s	
	Effectiviteit (openingsdruk)	70 Pa	
	Effectiviteit bij temperaturen onder 0 °C	-20 °C	

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestaties. Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Produkt(er): Geberit vakuumventil GRB90 til Geberit PE
Geberit vakuumventil GRB90 til Geberit Silent-db20
Geberit vakuumventil GRB90 til Geberit Silent-PP og Geberit Silent-Pro

Varenummer/-re: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Anvendelse(r):

Til ventilation af spildevandsledninger, til afløb fra bygninger, til gravitationsafløbssystemer, vakuumventil type A I

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systemet eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 12380:2002

6. Deklareret ydeevne:

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
	Lufttæthed	bestået	EN 12380:2002
	Holdbarhed (mekanisk modstandskraft, varmebestandighed og frostbestandighed)	bestået	
	Effektivitet (luftgennemstrømning)	32 l/s	
	Effektivitet (åbningstryk)	70 Pa	
	Effektivitet ved temperaturer under 0 °C	-20 °C	

Effekten af det nævnte produkt lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Produkt(er): Geberit ventilationsventil GRB90 för Geberit PE
Geberit ventilationsventil GRB90 för Geberit Silent-db20
Geberit ventilationsventil GRB90 för Geberit Silent-PP och Geberit Silent-Pro

Artikelnummer: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Tillämpning(ar):

Ventilation av avloppsledningar, byggnadsavlopp, gravitationsavloppssystem, ventilationsventil typ A I

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 12380:2002

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Teknisk specifikation
Lufttäthet	godkänd	EN 12380:2002
Hållbarhet (mekanisk motståndskraft, värmebeständighet och frostbeständighet)	godkänd	
Effektivitet (flöde, luftvolym)	32 l/s	
Effektivitet (öppningstryck)	70 Pa	
Effektivitet vid temperaturer under 0 °C	-20 °C	

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Produkt(er): Geberit ventilatorventil GRB90 for Geberit PE
Geberit ventilatorventil GRB90 for Geberit Silent-db20
Geberit ventilatorventil GRB90 for Geberit Silent-PP og Geberit Silent-Pro

Artikkelnummer/-
numre: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Bruksformål:

For lufting av kloakkledninger, for bygningsavløp, for tyngdekraftdreneringsanlegg, ventilatorventiltype A I

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 12380:2002

6. Erklært ytelse:

Viktige kjennetegn	Effekt	Teknisk spesifikasjon
Lufttetthet	bestått	EN 12380:2002
Holdbarhet (mekanisk motstandskraft, varmebestandighet og frostbestandighet)	bestått	
Effektivitet (luftvolumstrøm)	32 l/s	
Effektivitet (åpningstrykk)	70 Pa	
Effektivitet ved temperaturer under 0 °C	-20 °C	

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

Tuote (tuotteet): Geberit-alipaineventtiili GRB90 Geberit PE:hen
Geberit-alipaineventtiili GRB90 Geberit Silent-db20:een
Geberit-alipaineventtiili GRB90 Geberit Silent-PP- ja Geberit Silent-Pro -tuotteisiin
310.006.00.1
Tuotenumero (-t): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

viemärijohtojen ilmastukseen, taloviemäröintiin, painovoimaisiin viemärijärjestelmiin, alipaineventtiilin tyyppi A I

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Järjestelmät suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 12380:2002

6. Ilmoitetut suoritustasot

Perusominaisuudet	Suorituskyky	Tekniset määritelmät
Ilmatiiviys	hyväksyntä	EN 12380:2002
Kestävyys (mekaaninen kestävyys, kuumuuden ja pakkasen kestävyys)	hyväksyntä	
Tehokkuus (ilmanraikastimen tilavuusvirtaus)	32 l/s	
Tehokkuus (avauspaine)	70 Pa	
Tehokkuus lämpötiloissa alle 0 °C	-20 °C	

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Toode(tooted): Geberit õhutusventiil GRB90 Geberit PE jaoks
Geberit õhutusventiil GRB90 Geberit Silent-db20 jaoks
Geberit õhutusventiil GRB90 Geberit Silent-PP ja Geberit Silent-Pro jaoks

Tootenumbrid (- numbrid): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Kasutusotstarve(kasutusotstarbed):

Heitveetorustike õhutamiseks, hoonete veeärastuseks, raskusjõul veeärastusseadmete jaoks, õhutusventiili tüüp A I

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 12380:2002

6. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
Õhutihedus	läbitud	EN 12380:2002
Kestvus (mehaaniline takistusjõud, kuumakindlus ja külmu- miskindlus)	läbitud	
Tõhusus (õhu mahtvool)	32 l/s	
Tõhusus (avanemisrõhk)	70 Pa	
Tõhusus temperatuuridel alla 0 °C	-20 °C	

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele/deklareeritud toimivustele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 vastutab üksnes ülalnimetatud tootja.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP41

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:

Gaminys (-iai): Geberit oro įleidimo vožtuvas GRB90, skirtas Geberit PE
Geberit oro įleidimo vožtuvas GRB90, skirtas Geberit Silent-db20
Geberit oro įleidimo vožtuvas GRB90, skirtas Geberit Silent-PP ir Geberit Silent-Pro

Gaminio numeris 310.006.00.1
(-iai): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Naudojimo paskirtis:

Nuotekų vamzdinams ventiliuoti, pastato nuotekoms šalinti, savitakiams nuotekų šalinimo įrenginiams, oro įleidimo vožtuvo tipas A I

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatacinių charakteristikų pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os)

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 12380:2002

6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
	Orinis sandarumas	reikalavimai	EN 12380:2002
	Ilgalaikiškumas (mechaninis atsparumas, terminis atsparumas ir atsparumas šalčiui)	reikalavimai	
	Našumas (tūrinis oro srautas)	32 l/s	
	Našumas (atidarymo slėgis)	70 Pa	
	Našumas, kai temperatūra yra žemiau 0 °C	-20 °C	

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Izstrādājums(-i): Geberit ventilācijas vārsts GRB90 Geberit PE
Geberit ventilācijas vārsts GRB90 Geberit Silent-db20
Geberit ventilācijas vārsts GRB90, paredzēts Geberit Silent-PP un Geberit Silent-Pro
310.006.00.1
Preces numurs(-i): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Pielietojums(-i):

Kanalizācijas vadu ventilācijai, ēku kanalizācijai, pašteces kanalizācijas sistēmām, ventilācijas vārsta tips A I

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s)

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 12380:2002

6. Deklarētās eksploatācijas īpašības:

Būtiskie raksturlielumi	Eksploatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
Gaisa blīvums	atbilst	EN 12380:2002
Izturība (mehāniskā pretestība, karstumizturība un sala izturība)	atbilst	
Efektivitāte (gaisa plūsmas ātrums)	32 l/s	
Efektivitāte (atvēršanas spiediens)	70 Pa	
Efektivitāte temperatūrā zem 0 °C	-20 °C	

Iepriekš minētā izstrādājuma eksploatācijas īpašības atbilst deklarētajām eksploatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP41

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

Produkt (produk-ty): Zawór napowietrzający Geberit GRB90 do Geberit PE
Zawór napowietrzający Geberit GRB90 do Geberit Silent-db20
Zawór napowietrzający Geberit GRB90 do Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Numer artykułu 310.006.00.1
(numery artyku-łów): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Przeznaczenie:

Do napowietrzania przewodów kanalizacyjnych, do kanalizacji budynków, do instalacji odwadniających, zawór napowietrzający typu A I

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Zastosowany system (zastosowane systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 12380:2002

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
Szczelność powietrzna	spełnia	EN 12380:2002
Wytrzymałość (odporność mechaniczna, odporność na wysoką temperaturę oraz na działanie mrozu)	spełnia	
Skuteczność (intensywność nawiewu)	32 l/s	
Skuteczność (ciśnienie otwarcia)	70 Pa	
Skuteczność w temperaturze poniżej 0 °C	-20 °C	

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Výrobek (výrobky):	Geberit přívzdušňovací ventil GRB90 pro Geberit PE Geberit přívzdušňovací ventil GRB90 pro Geberit Silent-db20 Geberit přívzdušňovací ventil GRB90 pro Geberit Silent-PP a Geberit Silent-Pro
Položkové číslo (čísla):	310.006.00.1 310.007.00.1 307.006.00.1

2. Účel použití:

Pro větrání kanalizačních potrubí, odvodnění budov, pro gravitační systémy odvodnění, přívzdušňovací ventil typ A I

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 12380:2002

6. Vlastnosti uvedené v prohlášení

Základní charakteristiky	Vlastnost	Technické specifikace
Vzduchotěsnost	vyhovuje	EN 12380:2002
Trvanlivost (mechanická odolnost, žáruvzdornost a mrazuvzdornost)	vyhovuje	
Účinnost (objemový proud vzduchu)	32 l/s	
Účinnost (otevírací tlak)	70 Pa	
Účinnost při teplotách pod 0 °C	-20 °C	

Vlastnosti tohoto produktu odpovídají deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Výrobok(-ky): Privzdušňovací ventil Geberit GRB90 pre Geberit PE
Privzdušňovací ventil Geberit GRB90 pre Geberit Silent-db20
Privzdušňovací ventil Geberit GRB90 pre Geberit Silent-PP a Geberit Silent-Pro

Číslo(-a) výrobku(-
ov): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Účel(-y) použitia:

Pre privzdušňovanie kanalizačných potrubí, pre odvodňovanie budov, pre gravitačné odvodňovacie zariadenia, typ privzdušňovacieho ventilu A I

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 12380:2002

6. Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Parametre	Technická špecifikácia
Vzduchotesnosť	úspešne	EN 12380:2002
Trvácnosť (mechanická odolnosť, odolnosť voči vysokým teplotám a odolnosť voči mrazu)	úspešne	
Účinnosť (prietokové množstvo vzduchu)	32 l/s	
Účinnosť (otvárací tlak)	70 Pa	
Účinnosť pri teplotách nižších ako 0 °C	-20 °C	

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanejmu parametru/deklarovanejmu parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. A terméktípus egyértelmű azonosító kódja:

Termék(ek): Geberit PE GRB90 légbeszívó Geberit PE-hez
Geberit PE GRB90 légbeszívó Geberit Silent-db20-hoz
Geberit PE GRB90 légbeszívó Geberit Silent-PP-hez és Geberit Silent-Pro-hoz

Cikkszám(ok): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Felhasználási terület(ek):

Szennyvízelvezető csövek szellőztetése, épületvíztelenítés, gravitációs vízvezető rendszerek, légbeszívó típusa A I

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 12380:2002

6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Műszaki specifikáció
Légtömorség	megfelelő	EN 12380:2002
Tartósság (mechanikus ellenállóképesség, hőállóság és fagyállóság)	megfelelő	
Hatékonyság (levegő térfogatáram)	32 l/s	
Hatékonyság (nyitási nyomás)	70 Pa	
Hatékonyság 0 °C alatti hőmérsékleten	-20 °C	

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó képviselőjében és nevében aláírta:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Produs(e): Ventil de aerisire Geberit GRB90 pentru Geberit HDPE
Ventil de aerisire Geberit GRB90 pentru Geberit Silent-db20
Ventil de aerisire Geberit GRB90 pentru Geberit Silent-PP și Geberit Silent-Pro
Cod(uri) articol: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Pentru aerisirea conductelor de evacuare, pentru drenarea clădirilor, pentru instalații de drenare gravitațională, ventil de aerisire tip A I

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 12380:2002

6. Performanță declarată:

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică
Etanșeitate la aer	trecut	EN 12380:2002
Durabilitate (rezistență mecanică, rezistență la căldură și la îngheț)	trecut	
Eficiență (debitul volumetric al aerului)	32 l/s	
Eficiență (presiune la deschidere)	70 Pa	
Eficiență la temperaturi sub 0 °C	-20 °C	

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnat pentru și în numele fabricantului de către:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP41

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Продукт/и: Обезвъздушителен клапан Geberit GRB90 за Geberit PE
Обезвъздушителен клапан Geberit GRB90 за Geberit Silent-db20
Обезвъздушителен клапан Geberit GRB90 за Geberit Silent-PP и Geberit Silent-Pro

Арт. № 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Предназначение/я:

За обезвъздушаване на отводнителни канали, за сградно отводняване, за гравитационни канализационни системи, обезвъздушителен клапан тип A I

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на изпълнението

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 12380:2002

6. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
Херметичност	Преминаване	EN 12380:2002
Издръжливост (механична съпротивителна сила, огнеустойчивост и мразоустойчивост)	Преминаване	
Ефективност (въздушен обем)	32 l/s	
Ефективност (налягане на отваряне)	70 Pa	
Ефективност при температури под 0 °C	-20 °C	

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Izdelek(-ki): Odzračevalni ventil Geberit GRB90 za Geberit PE
Odzračevalni ventil Geberit GRB90 za Geberit Silent-db20
Odzračevalni ventil Geberit GRB90 za Geberit Silent-PP in Geberit Silent-Pro

Številka/-e artikla/-
ov: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Namen uporabe:

Za odzračevanje kanalov za odpadno vodo, za odvajanje vode iz stavb, za gravitacijsko opremo za odvajanje vode, odzračevalni ventil tipa A I

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistemi za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 12380:2002

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Lastnosti	Tehnične specifikacije
Zračna neprepustnost	opravljeno	EN 12380:2002
Vzdržljivost (mehanska odpornost, toplotna odpornost in odpornost proti zmrzovanju)	opravljeno	
Učinkovitost (pretok zraka)	32 l/s	
Učinkovitost (odpiralni tlak)	70 Pa	
Učinkovitost pri temperaturah pod 0 °C	-20 °C	

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinствена identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Proizvod/proizvo- Geberit dozračni ventil GRB90 za Geberit PE
di: Geberit dozračni ventil GRB90 za Geberit Silent-db20
Geberit dozračni ventil GRB90 za Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro
310.006.00.1
Broj/brojevi artikla: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Primjena/primjene:

Za dozračivanje kanalizacijskih cijevi, odvodnju iz zgrada, za gravitacijske kanalizacijske sustave, dozračni ventil tip A I

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 12380:2002

6. Objavljeno svojstvo:

Bitne značajke	Svojstvo	Tehnička specifikacija
Zračna nepropusnost	zadovoljava	EN 12380:2002
Trajnost (mehanička otpornost, otpornost na toplinu i otpornost na smrzavanje)	zadovoljava	
Učinkovitost (volumen protoka zraka)	32 l/s	
Učinkovitost (tlak otvaranja)	70 Pa	
Učinkovitost pri temperaturama ispod 0 °C	-20 °C	

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Proizvod(i): Geberit zračni ventil GRB90 za Geberit PE
Geberit zračni ventil GRB90 za Geberit Silent-db20
Geberit zračni ventil GRB90 za Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Broj(evi) artikla: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Namjena/e:

Za odzračivanje odvodnih cijevi, odvođenje otpadnih voda zgrada, za gravitacijske uređaje za odvodnjavanje, vrsta zračnog ventila A I

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava

Sistem 4

5. Harmonizirani standard

EN 12380:2002

6. Utvrđena snaga:

Osnovne karakteristike	Snaga	Tehničke specifikacije
Hermetičnost	zadovoljeno	EN 12380:2002
Trajnost (mehanička otpornost, otpornost na toplotu i smrzavanje)	zadovoljeno	
Učinkovitost (volumni protok zraka)	32 l/s	
Učinkovitost (pritisak otvaranja)	70 Pa	
Učinkovitost na temperaturi nižoj od 0 °C	-20 °C	

Svojstva navedenog proizvoda su u skladu s deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Proizvod(i): Geberit cevni dozračnik GRB90 za Geberit PE
Geberit cevni dozračnik GRB90 za Geberit Silent-db20
Geberit cevni dozračnik GRB90 za Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Broj(evi) artikla: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Namena(e):

Za odzračivanje kanalizacionih cevi, za odvođenje vode u zgradama, za gravitaciona postrojenja za odvođenje vode, cevni dozračnik tip A I

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti snage

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 12380:2002

6. Navedena snaga:

Važne karakteristike		Snaga	Tehnička specifikacija
	Vazдушna hermetičnost	zadovoljeno	EN 12380:2002
	Trajnost (mehanička snaga otpornosti, otpornost na visoku temperaturu i otpornost na mraz)	zadovoljeno	
	Delotvornost (intenzitet strujanja vazduha)	32 l/s	
	Delotvornost (pritisak otvora)	70 Pa	
	Delotvornost na temperaturama ispod 0 °C	-20 °C	

Snaga prethodnog proizvoda odgovara navedenoj snazi/navedenim snagama. Za izradu izjave o snazi u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Производ(-и): Geberit вентилациски вентил GRB90 за Geberit PE
Geberit вентилациски вентил GRB90 за Geberit Silent-db20
Geberit вентилациски вентил GRB90 за Geberit Silent-PP и Geberit Silent-Pro

Број(-еви) на артикл(-и): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Намена(/-и):

За вентилирање на одводни цевки, за дренажа во згради, за системи на дренажа со гравитација, тип на вентилациски вентил А I

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојана работа

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 12380:2002

6. Деклариран перформанс:

Главни карактеристики		Перформанс	Технички спецификации
	Пропустливост на воздух	поминато	EN 12380:2002
	Издржливост (механичка отпорност, отпорност на топлина и мраз)	поминато	
	Ефективност (проток на воздух)	32 l/s	
	Ефективност (притисок на отворот)	70 Pa	
	Ефективност при температури под 0 °C	-20 °C	

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс/-и. Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Προϊόν/-τα: Βαλβίδα εξαερισμού Geberit GRB90 για Geberit PE
Βαλβίδα εξαερισμού Geberit GRB90 για Geberit Silent-db20
Βαλβίδα εξαερισμού Geberit GRB90 για Geberit Silent-PP και Geberit Silent-Pro

Κωδικός/-οι: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Για τον εξαερισμό αγωγών λυμάτων, για εκκενώσεις κτιρίων, για συστήματα εκκένωσης μέσω βαρύτητας, βαλβίδα εξαερισμού τύπου A I

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 12380:2002

6. Δηλωθείσα απόδοση

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
Πυκνότητα αέρα	επιτυχία	EN 12380:2002
Διάρκεια ζωής (μηχανική αντίσταση, αντοχή στη θερμότητα και τον παγετό)	επιτυχία	
Ισχύς (ροή όγκου αέρα)	32 l/s	
Ισχύς (πίεση ανοίγματος)	70 Pa	
Ισχύς σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C	-20 °C	

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος αντιστοιχεί στη δηλωμένη απόδοση/στις δηλωμένες αποδόσεις. Για τη σύνταξη της δήλωσης απόδοσης σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011 είναι αποκλειστικά υπεύθυνος ο παραπάνω κατασκευαστής.

Υπογραφή εκ μέρους του κατασκευαστή και εξ ονόματος του κατασκευαστή:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Produkti(et): Valvul ventilimi Geberit GRB90 për Geberit PE
Valvul ventilimi Geberit GRB90 për Geberit Silent-db20
Valvul ventilimi Geberit GRB90 për Geberit Silent-PP dhe Geberit Silent-Pro
310.006.00.1
Numrat e artikullit: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Për ventilimin dhe ekuilibrimin e presionit në tubacionet e ujërave të përdorur, në sistemet e largimit të ujërave në ndërtesa, impiantet e largimit të ujërave me gravitet, valvul ventilimi e tipit A I

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 12380:2002

6. Performanca e deklaruar:

Karakteristika themelore	Performanca	Specifikimi teknik
Hermeticiteti i ajrit	përmbush kërkesat	EN 12380:2002
Qëndrueshmëria (rezistenca mekanike, rezistenca ndaj nxehtësisë dhe rezistenca ndaj ngricës)	përmbush kërkesat	
Efiçenca (qarkullimi volumetrik i ajrit)	32 l/s	
Efiçenca (presioni i hapjes)	70 Pa	
Efiçenca në temperatura nën 0°C	-20 °C	

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Ürün(ler): Geberit PE için Geberit havalandırma vanası GRB90
Geberit Silent-db20 için Geberit GRB90 havalandırma vanası
Geberit Silent-PP ve Geberit Silent-Pro için Geberit havalandırma vanası GRB90

Kod numarası/nu- 310.006.00.1
maraları: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Kullanım amacı/amaçları:

Atık su borularının havalandırmasından bina tahliyelerine, yer çekimi drenaj sistemleri için havalandırma valfi tipi A I

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem(ler)

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 12380:2002

6. Beyan Edilen Performans:

Temel Özellikler	Performans	Teknik Özellikler
Hava sızdırmazlığı	uygun	EN 12380:2002
Dayanıklılık (mekanik direnç, ısı direnci ve donma direnci)	uygun	
Etkililik (hava akışı hacmi)	32 l/s	
Etkililik (açma basıncı)	70 Pa	
0 °C altındaki sıcaklıklarda etkililik	-20 °C	

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performans(lar)a eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018



Jörg Schneider
Head Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК

DoP41

1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Изделие(-я): Воздушный клапан Geberit GRB90 для Geberit PE
Воздушный клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-db20
Воздушный клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-PP и Geberit Silent-Pro

Артикульный(-е) номер(-а): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Применение(-я):

для вентиляции канализационных труб, внутренней канализации зданий, для гравитационных водоотводных установок, воздушный клапан типа A I

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих характеристик

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 12380:2002

6. Декларируемый показатель:

Основные характеристики	Показатель	Техническая спецификация
Герметичность	пройдено	EN 12380:2002
Прочность (механическая сопротивляемость, тепло- и морозоустойчивость)	пройдено	
Эффективность (объемный расход воздуха)	32 l/s	
Эффективность (давление открытия)	70 Pa	
Эффективность при температуре ниже 0 °C	-20 °C	

Показатель изделия соответствует декларируемому показателю/заявленным показателям. За составление декларации рабочих показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственен исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018

Jörg Schneider
Head Product Compliance

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК

DoP41

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Виріб (вироби): Повітряний клапан Geberit GRB90 для Geberit PE
Повітряний клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-db20
Повітряний клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-PP та Geberit Silent-Pro

Артикул №: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Призначення:

Для аерації каналізаційних труб, для систем водовідведення в будівлях, для гравітаційних каналізаційних систем, повітряний клапан типу A I

3. Виробник

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Системи оцінки та контролю сталості робочих характеристик

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 12380:2002

6. Декларовані показники:

Основні характеристики	Показник	Технічна специфікація
Герметичність	у нормі	EN 12380:2002
Довговічність (механічна стійкість, жаростійкість і морозостійкість)	у нормі	
Ефективність (об'ємна витрата повітря)	32 l/s	
Ефективність (тиск відкривання)	70 Pa	
Ефективність при температурі нижче 0 °C	-20 °C	

Показники вищезазначеного виробу відповідають декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 12.01.2018

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. رمز تعريف فريد لنوع المنتج:

Geberit PE المخصص لـ Geberit GRB90 صمام التهوية
المنتج (المنتجات): Geberit Silent-db20 المخصص لـ Geberit GRB90 صمام التهوية
Geberit Silent-Pro و Geberit Silent-PP المخصص لـ Geberit GRB90 صمام التهوية

رقم (أرقام) 310.006.00.1
الصف: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. غرض (أغراض) الاستخدام:

مخصص لتهوية أنابيب الصرف الصحي ولصرف المباني ولأنظمة الصرف بفعل الجاذبية، نوع صمام التهوية A I

3. الجهة الصانعة:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
سويسرا
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. نظام (أنظمة) لتقييم ثبات الأداء والتحقق منه

4 نظام

5. المعيار المنسق:

EN 12380:2002

6. شرح الأداء:

المواصفات الفنية	الأداء	الملاحظات الرئيسية
EN 12380:2002	مجتاز	إحكام الشد
	مجتاز	قوة التحمل (المقاومة الميكانيكية والمقاومة للحرارة ومقاومة الصقيع)
	l/s 32	فعالية (تدفق الهواء)
	Pa 70	فعالية (ضغط الفتحة)
	C° 20-	الفعالية عند درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية

يعادل أداء المنتج المذكور أعلاه الأداء المعلن عنه. إعلان الأداء وفقاً للوائح (الاتحاد الأوروبي) رقم 305/2011 هو من مسؤولية الجهة المصنعة المذكورة أعلاه.

تم التوقيع بالأصالة عن الجهة المصنعة وبالنيابة عنها:

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 12.01.2018